

5 — Κονκουρίκον πέτευη. — Τί κλαῖς πέτευη;
 — Μ' ἔδειχαν γυνάῖκες.
 — Ποῦντι γυναῖκες; — ἀποὺ κάτ' σιὰ ξόλα.
 — Ποῦντι τὰ ξόλα; — τὰ ἔκαιρη φουτίσα.
 — Ποῦντι φουτίσα; — τὴν ἔσβινοι βρουνχίσα.
 — Ποῦντι βρουνχίσα; — τὴν ἵπιαν τὰ βουδάκια.
 — Ποῦντι τὰ βουδάκια; — τὰ πῆρι κασάπις.
 — Ποῦντι κασάπις; — Πάει στὴρ Πόλη.
 — Τὶ θὰ σοὶ φέρε; — Γιαλί κι χτένη κι χνουσό μπιντέν,

6 Βρέξι, βρέξι μὰ βρουνχή,
 νὰ βραχοῦν ὦ τιονυμπανοί
 κι τὰ πρόβατα τις μαζί,
 ἀχιλώρα πουρπατεῖ
 τοὺν Θεὸν παρακαλεῖ,
 κόψι τοὺν κιονφάλι μουν
 φίξτο μέστην θάλασσα
 νὰ ματώσῃ ή θάλασσα.

7 Τρεῖς τοῖρι τοιριζαν
 μέστη στονγή τοιροκάλαθον.
 — Τί τοιριζει τοῖρ;
 — Εἴμαστι τοῖρ κι τοιριζούμε
 τὰ τοὺν μαχαλὰ μνοιρίζομε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΕΦΕΙΜΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. Τὰ Διονύσια

Εἰς τὰ προάστεια τῆς Ἀθηνανουπόλεως καὶ εἰς τὰ γωδία ἑώρταζαν οἱ Ἕλληνες κάτοικοι αὐτῶν τὰ Διονύσια τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων μετὰ φαιδρότητος καὶ εὐθυμίας κατὰ τὴν Δευτέραν τῆς Τυρινῆς. Δυστιχῶς ὅμως εἰς τὴν ὅλως λαϊκὴν καὶ φαιδρὰν ἐορτὴν ταύτην, διὰ λόγους ιστορικούς, ἐδόθη καρακτήρος γελοῖος, καὶ τὸ ὄνομα δὲ μετήλλαξεν ἐθνικότητα μεταβληθὲν εἰς Κιοπέκ-βένηρ ἢτοι Ἡγεμόνα τῶν σκύλων. Τὰ κατὰ τὴν δημοτελῆ ταύτην ἐορτὴν ἔχουσιν ὡς ἔξης:

Τὴν Κυριακὴν τῆς Ἀπόκρεω δύο ἄνδρες ἐκ τῶν προτέρων καθωρισμένοι ὑπὸ ἐπί τούτῳ ἐπιτροπῆς μεταμφιέζονται, διὸ μὲν εἰς γυναῖκα, διὸ εἰς ὑπάλληλον αὐτῆς. Καὶ ἡ μὲν γυνὴ πρέπει νὰ φαίνεται γραῖα, νὰ εἶνε δλίγον κυρτή, φέρει δὲ εἰς τὰς ἀγκάλας αὐτῆς ἐν βρέφος τεχνητόν. Ο δὲ ὑπάλληλος αὐτῆς δένει εἰς ἐν ξύλον ωάκη τὰ δόποια ἐμβατίζει εἰς δοχεῖον, περιέχον λάσπην ἀρκετήν, καὶ δι' αὐτῶν φαντίζει καὶ κηλιδώνει πάντα, ὃν τινα ἥθελε συναντήσει, ἐκὰν οὗτος ἥρνείτο νὰ προσφέρῃ δῶρα εἰς αὐτόν. Οὕτω δὲ περιέρχονται τὰς διαφόρους συνοικίας καὶ προσκαλοῦν τοὺς πάντας εἰς τὴν ἐορτὴν τῆς ἐπιούσης.

Τὴν ἐπαύριον συναθροίζονται τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς καὶ ἀφοῦ μεθύ-

σοιν τὸν μέλλοντα νὰ ὑποδυθῇ τὸ πρόσωπον τοῦ βέη, μαυρίζουν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ τὰς χεῖρας καὶ τὸν μεταβόλλουν εἰς αἰθίοπα. Ἐπειτα θέτουν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἓν κάνιστρον κωνικὸν ὡς κορῶναν καὶ στολίζουν αὐτὸν μὲ σκόμφρους, παλαιμδας, κωδωνίσκους, πτύλα ἵνδικῆς δονιδος καὶ ἄλλα, ἐπίσης δὲ καὶ εἰς τὰ φροέματα αὐτοῦ κρεμοῦν κώδωνας, δομαθόνες σκόρδων καὶ κρομμύσων ἐν εἴδει ἀλύσσεως ὀρολογίου καὶ εἴτι ἔτερον. Ἐπειτα δίδουν εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ φάρδον, εἰς τὴν κεφαλὴν τῆς ὁποίας είνει ἐμπεπιγμένον ἐν μέγα φετάνιον βρακάκουμένον. Κατόπιν οὕτως ἔχοντα, ἀναβιβάζουν αὐτὸν ἐπὶ δίφρουν καὶ τὸν περιφέρουν εἰς τὰς ώμας καὶ εἰς τὰς ὅδους μετ' ἀλαλαγμῶν καὶ ἱαχῶν. Τρέχουν δὲ πρὸ τῆς ἀμάξης ἡ γραία καὶ ὁ ὑπάλληλός της, καὶ ὅν τινα συλλαμβάνουν τὸν φέρουν εἰς τὸν βέην καὶ τὸν ὑπερχρέωνουν νὰ προσκυνήσῃ καὶ προσφέρῃ δῶρα καὶ οἶνον, τὸν ὅποιον κενώνουν εἰς ἐν βαρέλιον ὅπερ φέρουν ἐπὶ τοῦ δίφρου, ἀλλως τὸν μαυρίζουν. Εἳναν δὲ προσφέρῃ δῶρα, τότε ὁ παρὰ τὸν βέην καθήμενος γραμματεὺς γράψει τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ὃ δὲ βέης τὸν εὐδογεῖ μὲ τὸν ἐν χερσὶ φαλὸν τῷ αὐχετῷ πλέον εὐδαιμονίας αὐτοῦ καὶ τοῦ οἴκου του. Ἀφοῦ δὲ περιεργούνται πάτη τὰ μέρη, φθάνουν εἰς τὸ μέρος ὃντες ἔξεκίνησαν, εἰς τὸ ἄκρον τοῦ κοινοῦ ἢ τὸν προαστείον. Ἐκεῖ χορεύουν ὑπὸ τὸν ἥκιον αὐλῆι καὶ ταπεινοῖς πάτη μεθύσκονται στραγγίζοντες ὅπον τὸν ἐν τῷ βαρελίῳ μίγον. Τελευταῖον δὲ ἀφοῦ ἡ βέη εἰλογήσει αὐτοὺς καὶ εὐχηθῇ νὰ εὑφορησῃ ἡ γῆ καὶ νὰ γηγενήσει ἀφθονον, ἀναβιβάζουν αὐτὸν τὰ μέλη τῆς ἐπιποτῆς ἐπὶ πάνος οὐφώματος καὶ ἐκεῖθεν ἀφίνουν τὸν δίφρον ἐλεύθερον καὶ εἰς τοῦ τὸν ταλαιπώρων βέην, ὅστις ἐν τῷ μέσῳ φρενητιωδῶν ἐπευφημιῶν καὶ σακασμῶν κυλίεται μετὰ τοῦ δίφρου ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.

2. Ἡ Ἀπόκρεω

Τὴν ἀπόκρεω ἐνωρίς ἀκόμη, ὅλα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας θὰ μεταβοῦν εἰς τὸν παπποῦ καὶ τὴν γιαγιά διὰ νὰ ἀσπασθοῦν τὴν χεῖρά των.

Περὶ τὸ ἐσπέρας τὰ παιδιά τῆς συνοικίας συνερχόμενα εἰς τὴν πλατεῖαν ἀνάπτουν πυράς μὲ παλαιὲς φάντες, τὰς ὁποίας ἀπὸ ἡμερῶν προμηθεύονται, κατόπιν δὲ πηδοῦν ἐπ' αὐτάς.

Τὸ δὲ ἐσπέρας ὅλοι οἱ συγγενεῖς θὰ μεταβοῦν μὲ τὰ φαγητά των εἰς τοῦ παπποῦ καὶ ἐκεῖ θὰ συμφάγουν. Τὸ τελευταῖον φαγητὸν θὰ είνει αὐγά, μὲ τὰ ὁποῖα θὰ στουπώσουν τὰ στόματα αὐτῶν, ὥστε νὰ μὴ κακολογοῦν. Ἀκολούθως κρεμοῦν ἀπὸ τῆς δροφῆς κλωστὴν εἰς τὸ ἄκρον τῆς ὁποίας δένουν ἔνα κουλοῦρι χαλβᾶν σησαμένιον, κάθηνται δὲ ὀλόγυρα ὅλα τὰ μικρὰ τῆς οἰκογενείας. Τότε ὁ παπποῦς περιστρέφει τὸν χαλβᾶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΝΟΥΝ

φέρων αὐτὸν πλησίον εἰς τὰ στόματα τῶν μικρῶν, τὰ δποῖα προσπαθοῦν νὰ δαγκώσουν καὶ κόψουν τεμάχιον αὐτοῦ. Κατόπιν μοιράζουν εἰς δλους χαλβᾶν μὲ σησάμι, καρύδι καὶ λοιπά. Ἐπειτα ἀνάπτουν τὴν κλωστὴν καὶ ἀν μὲν καὶ δλόπληρος προμηνύει νῆγειαν καὶ εὔτυχιαν καὶ ὑπανδρείαν τῆς ἔχουσης κατάλληλον ἡλικιαν πρὸς τοῦτο κόρης· ἀν δὲ σβύσῃ θεωρεῖται τοῦνταντίον κακὸς οἰωνός, προμηνύων δλως τὰ ἐνάντια.

(Πρβλ. Λαογραφ. Β' 405. 5).

3. Τοῦ ἄγιου Γεωργίου

Τὴν νύκτα τῆς 22 πρὸς τὴν 23 Ἀπριλίου, πολλαὶ οἰκογένειαι μεταβάντων εἰς τὸν Τάνγον ποταμόν, δπόθεν τὸ μεσονύκτιον διέρχεται ὁ ἄγιος Γεώργιος ἔφιππος καὶ κατόπιν πίνουν νερὸν ἀπὸ τὸν ποταμὸν ἢ μᾶλλον κρατοῦν αὐτὸν ἐντὸς τοῦ στόματος· ἀπαγορεύεται δὲ νὰ διμιήσουν εἰς τινα μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς εἰς τὴν πόλην τοῦ. Τοῦτο εἶνε τὸ «ἄμιλητο νερό», δπερ φέρει εὔτυχιαν εἰς τὰς οἰκίες.

4. Τὸ νέον έτος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ τὴν παῦσιν ἐκποιεῖ οἰκίας αγαθῶντα ἀπὸ ἐντὸς πλῶντων κουνέας καὶ λούμενον σούρβα. Τὴν σούρβαν αὐτὴν κρασίον μὲ διάφορα χρωματισμένα μαλλάκα καὶ νομίσματα. Μεταβαίνουν δὲ απολούθως εἰς τὰς συγγενικὰς οἰκίας καὶ μὲ τὴν σούρβαν κτυποῦν εἰς τὰ νῶτα δλους τοὺς συγγενεῖς λέγοντα εἰς ἔνα ἔκαστον:

Σούρβα, σούρβα καὶ τοῦ χρόνου
καὶ τ' ἄγιον Βασιλειοῦ
καὶ εἰς χρόνους πολλούς.

Ως συγγενεῖς δὲ δίδουν εἰς αὐτοὺς χρήματα ἢ δπωρικὰ καὶ ιδίως ξυλοκέρατα.

Ἄφ' ἐσπέρας δὲ πρέπει νὰ ἔχουν εἰς τὴν τράπεζαν 9 εἰδῶν φαγητά. Ἄφοῦ δὲ καθήσουν δλοι, δ πατήρ τῆς οἰκογενείας θυμῷ τὴν τράπεζαν καὶ φάλλει, ἐὰν ἡξενόῃ, τὸ ἀπολυτίκιον τοῦ ἄγιον Βασιλείου. Ἐπειτα φέροντα εἰς τὸ μέσον τὴν βασιλόπητταν, τὴν δποίαν κόπτει εἰς ἵσα τεμάχια, κατὰ τοία πλειότερα τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας. Ἐτῶν τριῶν τούτων, τὸ ἐν εἰνε πρωοισμένον διὰ τὸν ἄγιον Βασίλειον, τὸ δεύτερον διὰ τὴν οἰκίαν καὶ τὸ τρίτον διὰ τὴν ἐργασίαν τοῦ οἰκοδεσπότου· ἔκαστον δὲ τῶν λοιπῶν διανέμεται εἰς τὰ διάφορα μέλη τῆς οἰκογενείας· εἰς οὖτινος δὲ τεμάχιον εὑρεθῇ τὸ ὑπὸ τῆς οἰκοδεσποίνης τεθὲν ἐν τῷ πήττῳ νόμισμα, αὐτὸς θεωρεῖ ἔωιτὸν εὔτυχη, συγχαίρουν δ' αὐτὸν καὶ δλοι

οἱ ἄλλοι. Μὲ τὸ νόμισμα τοῦτο τὴν ἐπιοῦσαν ἀγορᾶῖσαν λαμπάδα διὰ τὸν ἄγιον Βασίλειον.

5. Ἡ Καληνύτσα—Κλήδωνας

Καὶ ἡ ἐօρτὴ αὕτη, λείφανον τῶν ἀρχαίων εἰδωλολατρικῶν χρόνων, τελεῖται καὶ ἐνταῦθα τὴν 24 Ἰουνίου ἐօρτὴν τῶν γενεθλίων τοῦ τιμίου Προδοφόμου μετὰ πολλῆς θυμῆδας καὶ ἐνδιαφέροντος ὑπὸ τῶν δεσποινίδων, ὁνομάζεται δὲ Καληνύτσα—ὅπερ προϊλθεν, ὃς θὰ ἴδωμεν, ἐκ τοῦ Καλὴ—νυφίτσα κατὰ συγκοπήν, τελεῖται δὲ ὡς ἔξῆς:

Πρὸς τὸ ἑσπέρας τρεῖς γυναικες, πρωτοστέφανες, λαμβάνουν ἐν κοράπιον ἥλικιας 8—10 ἐπὸν τοῦ δποίου ἐπιζῶσιν οἱ γονεῖς καὶ ἐνδύουν αὐτὸν ὡς νύμφην, θέτουν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς στέφανον ἐξ ἀνθέων καὶ βασιλικοῦ καὶ τέπλον εἰς τὸ πρόσωπον. Ἐπειτα θὰ συνέλθουν τὰ κορίτσια τῆς συνοικίας καὶ αἱ νέαι γυναικες καὶ θὰ ἀρχίσουν νὰ τραγουδοῦν τὸ τραγοῦδι τοῦ κλήδωνα :



Καληνύτσα μον ἀρτοπλέψημη,
μάννα μ' μ' ἕστει μὲν κούνιν παρὸ^τ
γὰ κούνιν παρὸ, γὰ ποντίσουμ
γὰ ποντίσουμ τὸ βασιλέα.
τὸν βασιλικὸ τοῦ πλατόνιου.
Ζουμπούλι μον γαλάζιο ποὺ σὲ φρούνγι οἱ ἔμορφις
στ' ἀγράτα τὰ παχάνια στὰ σπίτια τὰ γεμάτα.

Ἄκολούθως θὰ ἔξελθουν τῆς οἰκίας καὶ θὰ μεταβοῦν εἰς ὅλας τὰς οἰκίας τῆς γειτονιᾶς ὅπου ἔχουν πηγάδια· θὰ πάρουν χάλκινον ποτήριον ἐντὸς τοῦ δποίουν ὑπάρχει βασιλικὸς : αἱ θὰ χύνουν μέσα νερὸ τοῦ πηγαδίου, θὰ τὸ θέτουν δὲ ἐμπόριο στὰ πόδια τῆς καληνύτσας τρεῖς φροές, καὶ ἐκεῖνο μὲ τὸ πόδι του θὰ χύνῃ τὸ νερόν. Τὰ ἄλλα τὰ μικρὰ παιδιά τῆς συνοικίας θὰ κρατοῦν εἰς τὰς χεῖρας των ἀπὸ δύο σαχάνια. Ἐν τῷ μεταξὺ αἱ γυναικες καὶ τὰ κορίτσια θὰ ἔξακλουσθοῦν νὰ τραγουδοῦν τὸ τραγοῦδι τῆς καληνύτσας.

“Οταν θὰ ἔβγουν ἔξω ἀπὸ τὰ σπίτια θὰ τραγουδήσουν καὶ ἄλλα οἰαδήποτε. Ἐπειτα θὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὸ σπίτι, ὅπου θὰ τελεοθῇ ἡ ἐօρτή. Θὰ πάρουν μέσα εἰς ἓνα μπακιδάνι νερό· τότε δλαι θὰ δώσουν ἀπὸ ἓνα σημιδί εἰς τὰ χέρια τοῦ παιδιοῦ καὶ ἐκεῖνο θὰ τὰ ωίτη μέσα εἰς τὸ νερό. Ἐπειτα θὰ πάρουν μιὰ πετσέτα καὶ θὰ τὰ σκεπάσουν. Αἱ τρεῖς γυναικες τότε θὰ λάβουν μίαν κλειδωνιά, θὰ σηκώσουν τὸ μπακίο καὶ θὰ τὸ δώσουν εἰς τὰ κορίτσια. Αὗτα θὰ πηγαίνουν κάτω εἰς τὸν κήπον καὶ θὰ κλειδώσουν τὴν κλειδωνιά. Ἐπειτα ἡ μία τῶν γυναικῶν θὰ ἔρω-

τήσει τὰς ἄλλας:—Τὶ κλειδώνετε; καὶ ἐκεῖνες θὰ λέγουν:—Τὶς τύχες τῶν κοριτσιῶν. Ταῦτα θὰ εἴπουν τρεῖς φοράς καὶ ἔπειτα θὰ τὰ ἀφήσουν. Τὴν ἄλλην ἡμέραν πολὺ πωρί, πρὶν ἀνατείλῃ ὁ ἥλιος, θὰ μαζευθοῦν πάλιν καὶ θὰ πάρουν τὸ μπακίοι καὶ θὰ λέγουν:—Τὶς τύχες τῶν κοριτσιῶν. Τότε θὰ τὸ πάρουν καὶ θάρχισῃ ἡ νύφη νὰ βγάζῃ τὰ σημάδια ἀπὸ ἑνα ἕνα, καὶ εἰς κάθε ἕνα θὰ λέγουν ἀπὸ ἑνα δίστιχο. Τὸ πρῶτον θὰ είνε τῆς καληνύτσας:

Σήμερα εἶνε τ' Ἀγιαρνοῦ, εἶνε μεγάλη χάρη
ὅσα σεντούκια κι' ἄροιξα ὅλα δικά μου ράνι.

(Πρβλ. Λαογρ. Β' 419. 29)

Προλήψεις καὶ δεισιδαιμονίες

1. Οἱ κρωγμοὶ τῆς γλαυκὸς καὶ οἱ κλαυθμηρισμοὶ τοῦ κυνὸς προμηνύονταν θάνατον ἢ δυστύχημα. (Ηεβά. Λαογραφ. Β' 402. 54)

2. Δυστύχημα προμηνύει ἐπίσης καὶ ίπανταν ἐνῶ ταξειδεύεις, σὲ κόψη τὸν δρόμον λαγός.

3. Αἱ ἐκλείψεις τοῦ ἥλιου καὶ τῆς τελετῆς καὶ μάλιστα ἡ ἐμφάνισις κομήτου προμηνύονταν δυστύχημα.

Αἱ πιστεύονταν φάσματα καὶ απομεροῦνται στοιχεῖα καὶ αντανακλατα, ἄτινα εὑρίσκονται εἰς γεφυρας, νεκροταφεῖα, πορόγνυς καὶ ἐρήμους κατοικίας, ἐκ τῶν δρόπιων εἶνε ἀδύνατον νὰ διπλάσιον ἐν καιρῷ νυκτός, ἐπίσης εἰς βρυκόλακας, εἰς οὓς μεταβάλλονται οἱ αιγαλοοποιοί τῶν ἀνθρώπων μετὰ θάνατον, καὶ εἰς παρκαντζάλους οἱ δρόποι εμφανίζονται κατὰ τὰ δωδεκαήμερα τῶν Χριστουγέννων, καὶ οἱ δρόποι πνίγουν τὰ μικρὰ ἐάν τὰ εὕρουν μόνα.

5. Πιστεύονταν ἐπίσης καὶ εἰς νεράϊδες καὶ ἔξωτικά, καὶ δράκους, καὶ λάμιες τῶν παραμυθιῶν.

6. Πιστεύονταν ἐπίσης ὅτι ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος είχε μιὰ ἀδελφὴν ἡ δοτοία μετεβλήθη εἰς φώκιαν καὶ εἶνε κατὰ ἡμισυ τὸ ἄνω κόρη μὲ μακρούτη μαλλιά κατὰ δὲ τὸ κάτω ψάρι. Εἰς τὸ μέσον δὲ τῆς θαλάσσης σταματᾶ τὰ πλοῖα καὶ ἔρωτα τὸν πλοίαρχον ἐάν ζῇ ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος. Καὶ ἐάν μὲν οὗτος εἴπῃ ὅτι ζῇ ἀφίνει τὸ πλοῖον ἐλεύθερον καὶ φεύγει, ἐάν δὲ εἴπῃ ὅτι ἀπέθανε βυθίζει αὐτό.

7. Ἐπίσης πιστεύονταν εἰς τὸν μαρμαρωμένον βασιλεύα, ὃστις κοιμᾶται ἐντὸς τῆς Ἀγίας Σοφίας καὶ περιμένει νὰ ἥχησῃ ἡ σάλπιγξ τοῦ Ἀρχαγγέλου διὰ νὰ ἔξεγερθῇ ἐκ τοῦ ὕπνου καὶ ἐπανέλθῃ καὶ πάλιν εἰς τὴν ζωήν.

8. Τὴν α' Μαρτίου ρίπτουν παλαιὰ δοχεῖα γεμάτα μὲ στάκτην.

9. Τὰ παιδιά φοροῦν μάρτη εἰς τὸ χέρι κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον.

(Πρβλ. Λαογρ. B' 418. 28)

"Οταν κανέις πνέι τὰ λοισθία, ἀλλὰ τυραννεῖται, φίπτονν ἐπάνω του κανέν φόρεμα ἀγαπητοῦ προσώπου ἀπόντος.

Ορκοι

1. Μὰ τὸν Θεό.—2. Μὰ τὸν Χριστό.—3. Μὰ τὴν Παναγία.—4. Μὰ τὴν πίστη μ'.—5. Μὰ τὸν ψουμά.—6. Νὰ μὴ χαρῶ τὰ μάτια μ', τὰ πηδιά μ'.—7. Νὰ μὴ ἔημερουθῶ.—8. Νὰ μὴ δῶ πρόσσουπον Θεοῦ.—9. Νὰ κουπῇ ἡ νὰ φαγουθῇ γλῶσσα μ'.—10. Νὰ τυφλωθῶ, νὰ στραβουθῶ.—11. Νὰ μὴ φτάσου νὰ πάου στοῦ σπίτι μ'.

Εὐχές

Eis γέννησιν.—1. Νὰ σᾶς ζήσεις.—2. Καλομορφίκουν.—3. Νὰ τοῦ χαιρίστι.—4. Νὰ τοῦ στιφανούχηστίστι, στεφανώμεν(ον).

Eis βάπτισιν.—1. Νὰ ζήσεις.—2. Νὰ γαρστὶ τοῦνομά τ'.—3. Κι στὰ στιφάνια τ' καὶ νονέ.

Eis αποφασίνα.—1. Νὰ σᾶς ζοῦν.—2. Κι στοὺς στιφανούχα τες καὶ εἰς τὰ ἀποδέλοιπα κ' εἰς τοῦ κιφαλίκη σας.—3. Κ' εἰς τὰ δικά σας.

Eis γάμον.—1. Νὰ ζοῦν, νάχονυ μαλά πατεράν (καὶ τέλη ἀγαθά), στεφεωμένοι.—2. Κ' εἰς τὰ γιννητούμα τες.

Eis θάνατον.—1. Ζουὴ σὲ λόγου σας.—2. Νὰ ζοῦν οἱ ἀποδέλοιποι.

Eis ταξιδεύοντα—1. Καλὸ ταξεῖδ, ὥρα καλὴ κ' ἡ στράτας ἀνοιχτή.—2. Ό Θεός μαζί σας, καλὸ δρόμο.—3. Καλὴ ἀντάμουση.—4. Μὲ καλὸ νὰ ξαναταμούθοῦμι, καλό σου κατευόδιον, ἡ μόνον κατευόδιον.—5. Καλὴ ἐπιτυχία.—6. Μὲ καλὸ νὰ σὲ ξαναίδοῦμι.

Eis ἐπάνοδον.—1. Καλῶς ὥρσες ἡ καλῶς ὁρίστι, καλῶς τουν ἡ καλῶς τὰ μάτια μου τὰ δυό, ποὺ πιθυμοῦσα νὰ τὰ διῶ—2. Καλῶς ονδίστι.

Eis ἐπισκέψεις.—1. Καλὴ μέρα σας.—2. Καλῶς ονδίστι, καλῶς σᾶς ηγοαμι, εἰς ἔτη πολλὰ ἡ χρόνια πολλά, εἰς ὑγείαν σας.—Μὲ τῆς ὑγείας σας ἡ μὲ τοι γές, πολλὰ τὰ ἔτ, ὥρα καλὴ πουλύχρονωνς, καὶ γαμβρὸς καὶ νύφη καὶ νυφούδα, νὰ ζήτεις στεφεωμένους καὶ τοῦ χρόνου χαρούμενους.

Ἐνκαὶ γονέων.—1. Νάχε τὴν εὐχή μ.—2. Τὴν εὐχὴν τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Παναγίας.—3. Χῶμα νὰ πιάνῃς μάλαμα νὰ γίνητι.

Εἰς γέροντας.— 1. Καλὰ ὑστερνά.— 2. Καλὸν παράδεισον.— 3. Καλὰ γεράματα.

Κατάρες

1. Κακὸν χρόνον νᾶχ.— 2. Κακὸν ψόφον νᾶχ.— 3. Κακὸν μπελιὰ ναῦθ.—
4. Νὰ μὴ φτάσει κὶ νὰ μὴ σώσει.— 5. Νὰ οημάξῃ κὶ νὰ πλαντάξῃ.— 6. Νὰ μὴ δηγῇ καλὴ μέρα.— 7. Νὰ μὴ δηγῇ πρόσωπον Θεοῦ.— 8. Νὰ τυφλωθῇ
9. Νὰ στραβωθῇ.— 10. Νὰ ψουφίσει.— 11. Νὰ γίνη τούμπανον, νὰ τοὺν
πάρο οὐργή (διάβουλον).— 12. Νὰ τοὺν σκάσουν τέσσιρις.— 13. Ἀπ' τοὺν Θεὸν νὰ τοῦ βρῆ.— 14. Γναλιά, καρφιά νὰ γένονται.— 15. Νὰ ξηραθῇ
ἡ μαμή ποὺ σὶ γέννει.— 16. Νὰ καῆῃ ή κούνια ποὺ σὶ κούνησι.— 17. Τῆς
θειᾶς τοῦ φακουκέφαλου, τῆς μάννας . . .— 18. Στοῦ γιφύδη νὰ σὶ δηῶ.
19. Νὰ πᾶς στοὺν διάβουλον (στὴν εὐχή, στὴν κατάρα, στὸ καλό).— 20.
Νὰ πᾶς κὶ νὰ μὴ γυρίσει.— 21. Νὰ σὶ κοψ(η)! νὰ σκάησι!.

Βρισιδες

1. Στρύγλα.— 2. Φειδουγλωσσού.— 3. Ἀντορεχορίστρα.— 4. Πατσιαβούρα.— 5. Ποντάνα.— 6. Ποντόλας τακτίστρον.— 7. Σκυλοκούτα-
μου.— 8. Φαΐδονο.— 9. Εισαμάροντας μηδασούς.— 10. Ολυπόνο.— 11.
Σκατσόδημαρον.— 12. Σύνσουράδα.— 13. Ξέμανον.— 14. Χαμάλ.— 15.
Κατσιβέλα.— 16. Μαγκουφᾶ.— 17. Μαζανά καὶ μαζίας ἄλλας ἔχοντας
πρῶτον συνθετικὸν ἢ πρῶτον ὅρον τοῦ μηδαμῶ. Ἐκτὸς δὲ τούτων με-
τεχειρίζοντο καὶ πολλὰς Τουρκικάς.

Οιωνοί

1. Ὁταν ἐξ ἀποσεξίας χυθῇ ἐπὶ τῆς τραπέζης οἶνος, εἰνε καλὸς οἴωνος, τούναντίον δὲ ὅταν χυθῇ καφὲς καὶ μάλιστα φακί, πρέπει ἀμέσως νὰ καθαρισθῇ δι' ὑδατος.

2. Ὁταν βοῖη τὸ δεξιό σου αὐτί, είνε καλὸς οἰωνός, καθὼς καὶ ὅταν παῖη τὸ δεξιό σου μάτι. (Πρεβλ. Λαογραφ. Β' 413. 60).

3. Ὁταν σὲ τρώγῃ ἡ παλάμη, ἡ χρήματα θὰ λάβης ἢ θὰ ξυλισθῆς. (Πρεβλ. Λαογραφ. Β' 413. 51).

4. Οἱ κρωγμοὶ τῆς γλαυκὸς καὶ τὸ κλαυθμήρισμα τοῦ σκύλου προμηνύουν θάνατον ἢ δυστύχιμα. (Λαογραφ. Β' 412. 54)

5. Ὁταν ἡ γάτα πλύνεται ἢ ὅταν ἀλογόμυσιγα καθίσῃ ἐπάνω σου ἢ ὅταν ἡ καρακάξα φωνάξῃ ἐντὸς τῆς οἰκίας, δόλα ταῦτα προοιωνίζονται ἐπίσκεψιν φιλικήν. (Πρεβλ. Θρακικά Α' τ. 195. 51, 52, 53).

6. Ἐπίσης ὅταν εἰς κηρίον σχηματισθούν ἔξοχαί ἀπὸ τὰ ἐκχύματα,

πρέπει τὴν ἐπιοῦσαν νὰ περιμένης τὴν ἐπίσκεψιν ὑψηλῶν μὲν προσώπων,
ἔννιν αἱ ἔξοχαι ἡσαν ὑψηλαί, ταπεινῶν δέ, ἐὰν αὐται ἡσαν χαμηλαί.

7. Ἐάν, ἐνῷ ταξιδεύεις, κόψῃ τὸν δρόμο σου λαγός, σημεῖον ὅτι θὰ
περιπέσῃς εἰς ληστάς.

8. Ἐπίσκεψιν θὰ δεχθῆς καὶ ὅταν ἐνῷ τρώγεις πέσῃ ἡ βούκα ἀπὸ
τὰς χεῖρας σου.

9. Ἐάν τὸν Ἱανουάριον μῆνα ἀστράπη καὶ βροντήσῃ, σημεῖον ὅτι
θὰ ἀποθάνουν μεγάλης ἡλικίας ἄνθρωποι, ἐὰν δὲ τὸν Φεβρουάριον, τότε
θὰ ἀποθάνουν μικροί.

Προλήψεις

1. Ἐάν σὲ κάμη χερικὸ Ἀθίγγανος, περίμενε μεγάλα κέρδη ἐκείνην
τὴν ἡμέραν.

2. Ἐὰν συναπαντήσῃς παπᾶν ἐξερχόμενος τῆς οἰκίας σου, θὰ δυστυ-
χήσῃς ἐκείνην τὴν ἡμέραν

3. Ὄταν σαπωνίζησαι μὴ διοίτε τὸν σωπωνα εἰς τὴν χεῖρα τοῦ φί-
λου σου ἐξάπαντος θὰ δυσφεύγετε μετ' αὐτοῦ.

4. Δὲν πρέπει νὰ ἀφήνῃ τις απομένων μῆτε τὸ φαλίδι, μήτε τὸ ἀμ-
πάρι δῆλον εἴτε καιστά καὶ τοὺς εργάτας τοι απόματα. 

(Πρβλ. Λαογραφ. B' 43. 33).

5. Αἱ ἐκλείψεις τοῦ ἥλιου καὶ τῆς πελμήτης καὶ ἡ ἐμφάνισις κομήτου
προμηνύουσι συμφοράς μεγάλας (πολεμού).

(Πρβλ. Λαογραφ. B' 413, 62, 64. Ἀστρολογ.)

6. Μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἥλιου δὲν προέπεται νὰ δανείσῃ κανεὶς μήτε
προζύμι, μήτε ξίδι.

7. Τὴν κόκκινην βαφήν, μὲ τὴν δοπίαν βάπτουν τὰ ἀνγά την μεγά-
λην Πέμπτην, δὲν πρέπει νὰ τὴν βγάλουν ἀπὸ τὸ σπάτι μερικὰς ἀκόμη
ἡμέρας, διότι φεύγει μαζὶ καὶ ἡ τύχη τῶν κοριτσιῶν τῆς οἰκογενείας.

8. Ὄταν ἀναχωρῇ τις εἰς τὸ ταξείδιον κύνουν ἄμα τῇ ἀναχωρήσει
τῆς ἁμάξης νερὸν διὰ νὰ είνε δρόμος σὰν τὸ νερὸν εὐθὺς καὶ ἀνευ
ἐμποδίων.

9. Ὄταν μιὰ δρονιμα φωνάξῃ ὥσαν πετεινός, αὐτὴν ὁ νοικοκύρης δὲν
πρέπει οὔτε νὰ τὴν ἔχῃ σπίτι του, οὔτε νὰ τὴν κόψῃ, οὔτε νὰ τὴν πω-
λήσῃ διότι τότε θὰ ἀποθάνῃ κανεὶς εἰς τὸ σπίτι του, ἀλλὰ πρέπει νὰ τὴν
χαρίσῃ.

(Πρβλ. Λαογραφ. 424. 53).

10. Τὸ οὐρλιασμα τοῦ σκύλου καὶ ἡ κραυγὴ τῆς κουκουβάγιας προ-

(Πρβλ. Λαογραφ. B' 412. 51).

11. Ὄταν εἰς ἔνα σπίτι ἀποθάνῃ κανεὶς, τότε πρέπει νὰ χύσουν ὅλο-
τὸ νερό, όσο ἔχουν βγαλμένο, διότι εἰς αὐτὸ δ ἄγγελος ἔπλυνε τὸ σπαθί του.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  **ΑΩΗΝΩΝ**

12. "Οταν σὲ ζητήσῃ κανεὶς βελόνην, ἐὰν μὲν τὴν δώσῃς χωρὶς κλωστήν, θὰ πάρῃς πτωχόν γαμβρόν, ἐὰν δὲ μὲ τὴν κλωστήν, πλούσιον.

13. Μετὰ τὸ φαγητὸν ὅταν σκουπίσωμε, ἐὰν μὲν ἡ σκούπα ἀκούμβήσῃ εἰς κανένα ἄνθρωπον, πρέπει νὰ φτύσωμε τρεῖς φορές, ἄλλως ὁ ἄνθρωπος ἔκεινος ἀποθνήσκει.

14. Τὸν Μάρτιον μῆνα ἐὰν δώσωμεν φωτιά, δίνομε τὸ μπερζέτι τοῦ σπιτιοῦ.

15. "Οταν στρώσωμε τὸ στρῶμα, πρέπει νὰ τὸ σκεπάσωμεν μὲ τὸ πάπλωμα ἡ μὲ κανὲν ἄλλο σκέπασμα, ἄλλως κινδυνεύει ὁ νοικοκύρης.

Δεισιδαιμονίες

Πιστεύονσιν ἀκόμη καὶ σίμερον οἱ ἀπλοῦπότεροι τῶν κατοίκων καὶ μάλιστα αἱ γυναικὲς εἰς στοιχειὰ καὶ φαντάσματα. Πᾶσα γέφυρα λιθόπιτος ἡ λουτρός, ὑδραγωγεῖον καὶ ἄλλα μεγάλα οἰκοδομήματα ἐοημικά, ἔχει ἀπὸ Ἐν Στοιχειό, τὸ δοποῖον εἶνε κύριον τῶν οἰκοδομήματος καὶ δχι μόνον δὲν ἐπιτρέπει τὴν κτίσιν αὐτοῦ ἐκ βαθμούν. επομένων, ἐὰν δὲν λάβῃ τὴν ἀναγκαῖαν θεσίαν, ἀλλὰ καταστρέψει τὴν μάκτα ο.τι κτίσουν οἱ κτίσται καθ' ὅλην τὴν διάστασιν τῆς ἡμέρας, φρενεῖς δὲ τοῦτο ἐν καροφόγαντος οἰστρούμενος ἡ ἐν τῷ σπουδῷ λουσίνην, εἴναι κατά τὴν ἐμφάνισιν καὶ παρουσίαν του ἐξέβαλλον κραυγήν. Τὸ δὲ κάτιον ταχὺν είνε ὅτι κάνουν διὰ παντὸς τὴν λαλιάν.

Τὰ εἰς τὰ Στοιχεῖα προσφερόμενα θέματα γιὰ τὴν κατάθεσιν τῶν θεμελίων ἡσαν συνήθως τετράποδα ζῶα ἡ πηγαὶ, ἐνίστε δὲ καὶ ἄνθρωποι καὶ μάλιστα γυναικὲς. Πολλὰ ὕδατα δημοτικὰ ἄσματα ἔχουν ὑπόθεσιν τὴν θυσίαν τῶν γυναικῶν τῶν ἀρχιτεκτόνων εἰς τὸ δεσπόζον τῆς κτίζομένης γεφύρας Στοιχειών. Καὶ ἐν Ἀδριανούπολει διεσώθη παρόμοιον, ἀναφερόμενον εἰς τὸ γεφύρι τοῦ Παύλου, παρὰ τὸν οιδηροδρομικὸν σταθμὸν τοῦ Παυλίκιοι. Τὸ ἄσμα τοῦτο μεθ' ὅλας τὰς ἀτελείας του δημιουργούμενον ὦδε :

"Ανάθεμα στὸν βασιλεύα, στὸν πρωτό τον βενόη,
ποὺ πρόσταξε νὰ φυάσσωμε τοῦ Παύλου τὸ γεφύρι.

"Ολη μέρα τὸ φυάνανε, τὸ βράδυ βράδ' κρημνοῦσε.

"Ερα πουλί, χρυσὸ πουλί, κόρεψε στὴν καμάρα

5 καὶ δὲν λαλοῦσε σὰν πουλί, μὰ εἰχ⁷ ἄνθρωπην φωνή.

— Καλὴ μέρα σας χίλ⁸ μαστό⁹ καὶ περτακό¹⁰ καλφάδες,
καὶ γὸν θεμέλιωμα ζητῶ τοῦ κάλφα τὴν γυναικα.

Τότ¹¹ οἱ καλφάδες φάΐσαν κι¹² ἀνάμεσά τους λέγουν :

"Οποιον γυναικα πρώτ¹³ δρθῇ ζεστὸ φονμὶ νὰ φέρει,

10 καίνην θεμέλιο ἄς βάλονμε, νὰ γένει τὸ γεφόρι.
 Τὸν λόγον δὲν ἀπέσωσαν οἱ ἄμοιροι καλφάδες,
 νά, κ' ἔρχεται ἀπὸ μακρινὰ τοῦ Παύλου ἡ γυναικα.
 μὲ τὸ φωμά στὴν ἀμασχάλ² καὶ τὸ φραγὶ στὸ χέρι.
 "Αμα τὴν εἰδήγην δὲ Παύλης κλαίει κι' ἀναστενάζει.
 15 – Τὶ κλαίεις, Παῦλε μον, οὐ κλαῖς καὶ βαρυναστενάζεις;
 – Τὸ δαχτυλίδι μ³ ἔχασα τῆς πρώτης ἀρραβώνας
 ἔπεσε μέσα στὸ νερό, ἐδῶ στὴν πρώτ⁴ καμάρα.
 Ποὺς εἰνε ἄξιος νὰ μπεῖ μέσα νὰ μὲ τὸ βγάλει;
 – Ἐγδυμα Παῦλε μ⁵, ἄξια νὰ μπῶ νὰ σὲ τὸ βγάλω.
 20 "Ολον τὸν ἀμμο δημάρα, κι' ὅλα τὰ ψάρια ὁώτσα,
 μὰ τὸ δικό σου, Παῦλε μον, τὸ δαχτυλίδι δὲν βρέθηκη.
 Βγάλε με, Παῦλη μ⁶, βγάλε με, στὸ σπίτι νὰ πηγαίνω,
 – Τὸ δαχτυλίδι τῶχω γάρ, μὰ σὺν ψαλμὸ δὲν ἔχεις.
 – Βγάλε με, Παῦλη μ⁷, βγάλε με, στὸ σπίτι νὰ πηγαίνω,
 25 ἔχω φωμά νὰ φουρνισθεῖ, παιδί μιαν καὶ βυζάκω.
 – Καὶ τὸ παιδί βυζάκημι καὶ τὸ φωμά φουρνίσκε,
 μονάχα σύ, κακόμοιον, βημάνη πὸ δῶ δὲν ἔχεις.
 – Τρεῖς ἀδερφάδες ἥμαστο κι' οἱ τρεῖς θεμελιωμένες!
 30 Η μὰ κορατεῖ τὸν λουτράρη δὲν ἔλλ⁸ τὸ Βελιγράδι
 κι' ἡ τοτῆ⁹ ἡ μικροτερον τοῦ Παΐνον τῷ γεφύρι.
 Πᾶς τρέμει τὸ κορμάκι μον, νὰ τρέμει καὶ τὸ γεφύρι,
 πᾶς τρέχ¹⁰ τὸ γιλατάκι μον, νὰ τρέχει καὶ τὸ ποτάμι,
 πᾶς πέφτουν τὰ μαλλάκια μον, νὰ πέφτουν κι' οἱ καμάρες.

(Βλ. Ἐκλ. Πολίτη 144, 85)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Περὶ τοῦ λουτροῦ τοῦ Κούκκου

Βαγιαζήτ δὲ Β'. διὸς τοῦ πορθητοῦ ἀνιδρύσας παρὰ τὸν Τόνζον ποταμὸν τὸ μέχρι τῆς σήμερον σωζόμενον μεγαλοπρεπὲς τέμενος Γενή¹¹ Ἰμαρέτ, ἔκτισε παρ' αὐτὸ καὶ πτωχοκομεῖον καὶ μαγειρεῖον καὶ σωφρονιστήριον καὶ σχολεῖον καὶ δῆ καὶ ἔνα λαμπρότατον λουτρόν. Ὁ λουτρὸς οὗτος ἐκ θεμελίων καταστραφεὶς ὠνομάζετο Λουτρὸς τοῦ Κούκκου διὰ τὴν ἔξης αἰτίαν:

¹²Ἐνῷ μίαν ἡμέραν ἐλούστο εἰς αὐτὸν ἡ βασιλοπούλα μὲ τὶς σκλάβες τῆς ἔξαφνα βγάνει τὸ στοιχεῖο τοῦ λουτροῦ, τὴν ἀρπάζει καὶ τὴν καταπίνει. Τὶ ἔγειναν αἱ γυναικες τῆς συνοδείας τῆς εὔκολα εἰμπορεῖ κανεὶς νὰ τὸ φαντασθῇ γυμνὲς ἐπετάχθηκαν ἔχω ἀπὸ τὸ λουτρόν καὶ ἔτρεχαν ὡς τρελλαὶ ζητοῦσα βοήθειαν. Ἀπὸ τότε κανεὶς πλέον δὲν ἔπατησεν εἰς ἔκεινο τὸ λουτρόν, δστις διὰ τοῦτο ἔμεινεν ἔρημος, τὴν γύ-